

专家推荐 彩图注音



影响孩子一生的中国名著 东周列国志

冯梦龙 原著



读故事学历史

读历史学做人

孩子成长的
必读书!



浙江少年儿童出版社

中国少年儿童阅读文库

影响孩子一生的中国名著

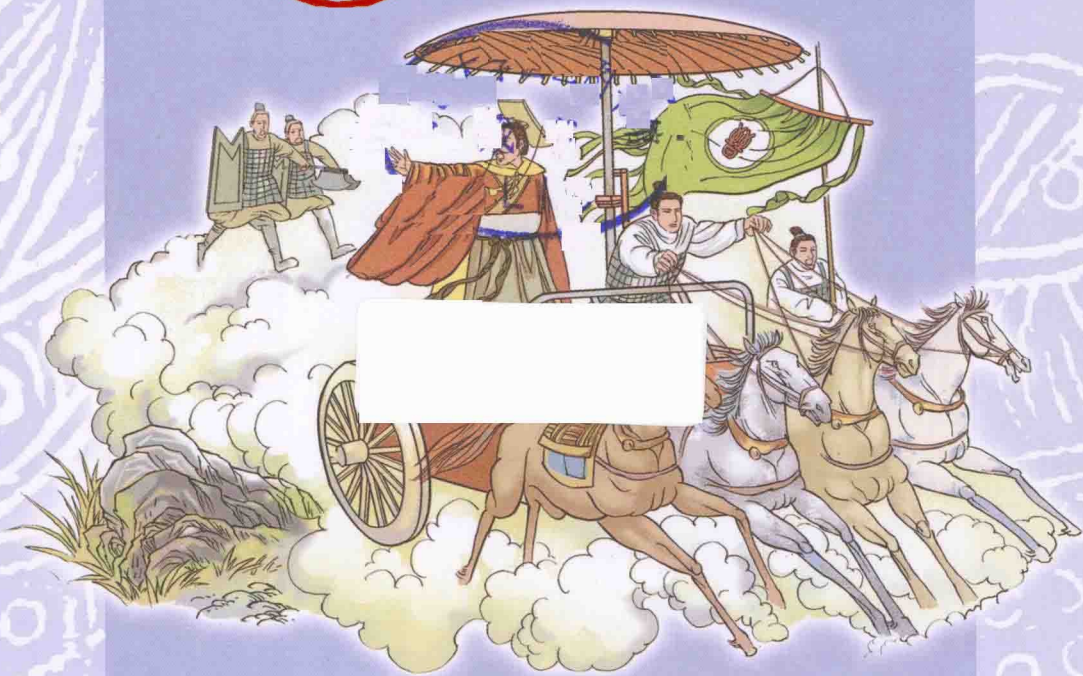
东周列国志



原著 / 冯梦龙

改编 / 陈郑双 刘晨曦

绘画 / 叶雄图文制作社



浙江少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

东周列国志/ (明) 冯梦龙原著; 陈郑双, 刘晨曦
改编; 叶雄图文制作社绘画. —杭州: 浙江少年儿童
出版社, 2009. 5 (2013. 8 重印)

(影响孩子一生的中国名著)

ISBN 978-7-5342-5101-6

I. 东… II. ①冯…②陈…③刘…④叶… III. 章回
小说-中国-明代 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 212761 号

责任编辑: 李艳鸽

美术编辑: 吴 珩

封面设计: 阿 恒

封面绘画: 叶雄图文制作社

电脑制作: 枫桦图文

责任印制: 林百乐

**影响孩子一生的中国名著
东周列国志**

原著/冯梦龙

改编/陈郑双 刘晨曦

绘画/叶雄图文制作社

浙江少年儿童出版社出版发行

杭州天目山路 40 号

杭州杭新印务有限公司印刷

全国各地新华书店经销

开本 710×1000 1/16

印张 13

印数 57336—61365

2009 年 5 月第 1 版

2013 年 8 月第 8 次印刷

ISBN 978-7-5342-5101-6

定价: 16.80 元

(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换)

前言

《东周列国志》是明代著名通俗小说家冯梦龙据前人作品改写的一部长篇历史小说。与其他历史小说不同的是,《东周列国志》取材于《战国策》、《左传》、《国语》、《史记》等史书,是一部少有虚构、根据史实创作的作品。作者将杂乱的历史故事按照时间顺序重新编排,成为一部条理清晰、结构完整、内容丰富、语言生动的优秀文学著作,对后世影响深远。

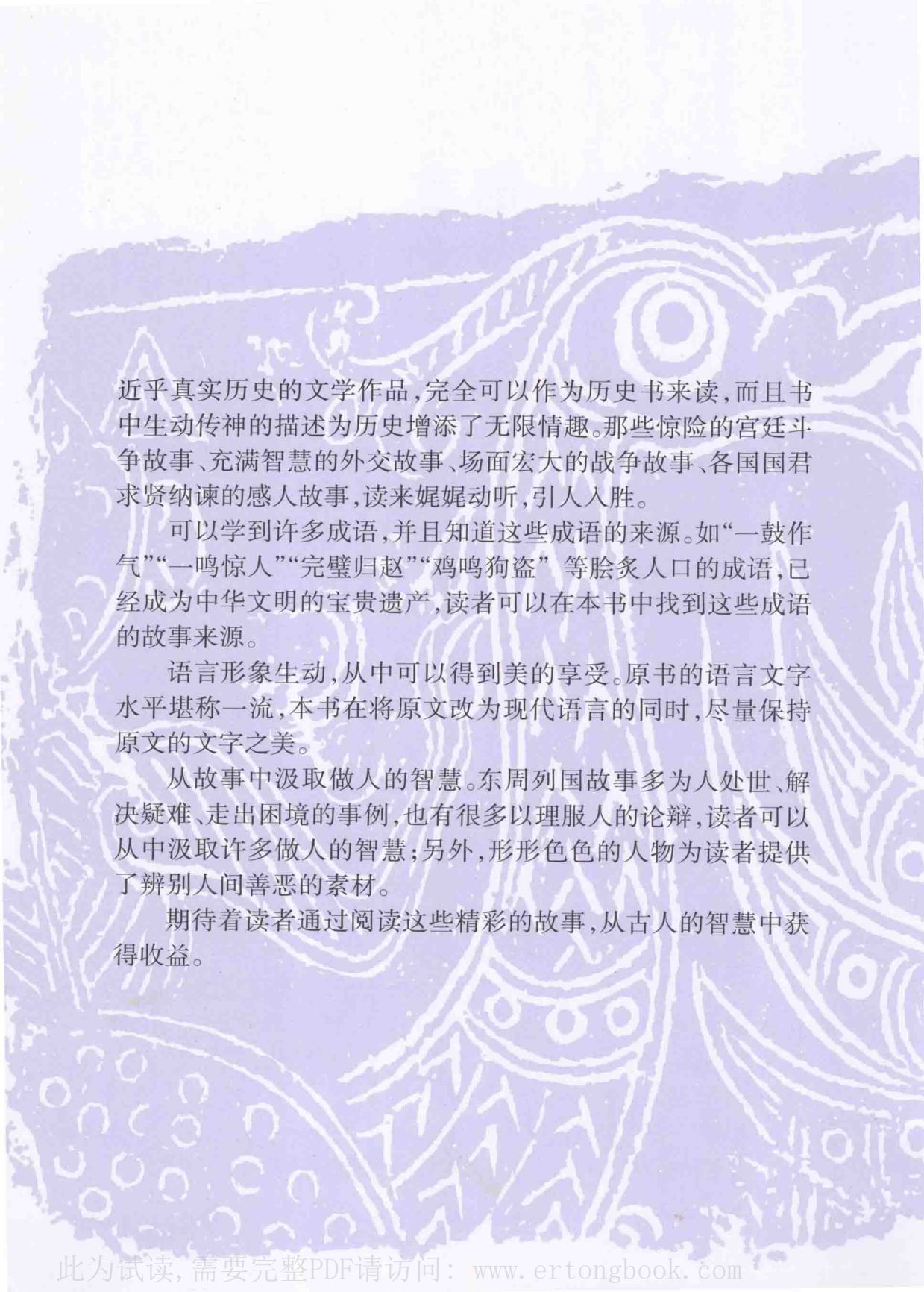
《东周列国志》记述了从西周末年到秦始皇统一中国五百多年的历史。书中第一个有趣的故事就是周幽王烽火戏诸侯,西周由此灭亡,东周开始。周王朝从此渐渐失去了对各诸侯国的控制,诸侯之间为争夺霸权、抢掠土地,进行了长达五百多年的混战。在烽烟弥漫的兼并战争中,春秋五霸、战国七雄先后登上历史舞台,演绎了一段既混乱又精彩的历史。

原作涉及东周社会的政治、经济、军事等多个方面,全面细致地展示了东周社会的状况。书中人物、事件众多,社会各层矛盾重重,但作者功力深厚,将纷繁芜杂的线索处理得有条不紊。作品还表达了“民为国之本”“得民心者得天下”的思想,但由于受时代的局限,书中也带有不少迷信色彩。

本书用优美通俗的语言将《东周列国志》缩写成适合少年儿童阅读的注音版,内容上保留原书最主要、最精彩的部分,剔除了不适合读者阅读的成分。每页都附有彩色插图,力求满足小读者的阅读口味。

阅读本书可以获得以下收益:

阅读精彩故事的同时学习历史。《东周列国志》是一部内容



近乎真实历史的文学作品,完全可以作为历史书来读,而且书中生动传神的描述为历史增添了无限情趣。那些惊险的宫廷斗争故事、充满智慧的外交故事、场面宏大的战争故事、各国国君求贤纳谏的感人故事,读来娓娓动听,引人入胜。

可以学到许多成语,并且知道这些成语的来源。如“一鼓作气”“一鸣惊人”“完璧归赵”“鸡鸣狗盗”等脍炙人口的成语,已经成为中华文明的宝贵遗产,读者可以在本书中找到这些成语的故事来源。

语言形象生动,从中可以得到美的享受。原书的语言文字水平堪称一流,本书在将原文改为现代语言的同时,尽量保持原文的文字之美。

从故事中汲取做人的智慧。东周列国故事多为人处世、解决疑难、走出困境的事例,也有很多以理服人的论辩,读者可以从中汲取许多做人的智慧;另外,形形色色的人物为读者提供了辨别人间善恶的素材。

期待着读者通过阅读这些精彩的故事,从古人的智慧中获得收益。



mù lù 目录

第 一 回	dì yī huí	周幽王烽火戏诸侯	zhōu yōu wáng fēng huǒ xì zhū hóu	1
第 二 回	dì èr huí	郑 庄 公掘地见母	zhèng zhuāng gōng jué dì jiàn mǔ	6
第 三 回	dì sān huí	齐 小 白 历 难 登 基	qí xiǎo bái lì nán dēng jī	13
第 四 回	dì sì huí	战 长 勺 曹 刿 败 齐	zhàn cháng sháo cáo guì bài qí	19
第 五 回	dì wǔ huí	齐 桓 公 功 成 首 霸	qí huán gōng gōng chéng shǒu bà	25
第 六 回	dì liù huí	晋 荀 息 假 虞 灭 虢	jìn xún xī jiǎ yú miè guó	31
第 七 回	dì qī huí	百 里 奚 饲 牛 拜 相	bǎi lǐ xī sì niú bài xiàng	39
第 八 回	dì bā huí	宋 襄 公 假 仁 失 众	sòng xiāng gōng jiǎ rén shī zhòng	45
第 九 回	dì jiǔ huí	晋 重 耳 周 游 列 国	jìn chóng ěr zhōu yóu liè guó	54
第 十 回	dì shí huí	晋 楚 城 濮 大 交 兵	jìn chǔ chéng pú dà jiāo bīng	61
第 十 一 回	dì shí yī huí	老 烛 武 缒 城 说 秦	lǎo zhú wǔ zhuì chéng shuì qín	68
第 十 二 回	dì shí èr huí	莽 孟 明 失 算 崤 山	mǎng mèng míng shī suàn xiáo shān	75
第 十 三 回	dì shí sān huí	弄 玉 吹 箫 双 跨 凤	nòng yù chuī xiāo shuāng kuà fèng	83
第 十 四 回	dì shí sì huí	楚 庄 王 一 鸣 惊 人	chǔ zhuāng wáng yī míng jīng rén	91
第 十 五 回	dì shí wǔ huí	晋 灵 公 不 君 身 亡	jìn líng gōng bù jūn shēn wáng	95



第十六回	灭赵氏屠岸贾搜孤	102
第十七回	晏子二桃杀三士	108
第十八回	伍子胥微服过昭关	114
第十九回	会夹谷孔子却齐	122
第二十回	越王勾践卧薪尝胆	128
第二十一回	韩赵魏三家分晋	137
第二十二回	破迷信西门豹治邺	145
第二十三回	商鞅变法富秦国	150
第二十四回	孙臆庞涓斗兵法	156
第二十五回	苏秦张仪说纵横	163
第二十六回	冯谖弹剑客孟尝	169
第二十七回	蔺相如完璧归赵	177
第二十八回	信陵君窃符救赵	186
第二十九回	过易水荆轲刺秦王	192
第三十回	秦始皇统一六国	199



dì yī huí
第一回

zhōu yōu wáng fēng huǒ xì zhū hóu
周幽王烽火戏诸侯

huà shuō wǔ wáng fá zhòu jiàn lì zhōu cháo àn gōng hóu bó zǐ nán wǔ
话说武王伐纣，建立周朝，按公、侯、伯、子、男五
děng jué wèi jiāng tiān xià tǔ dì fēn fēng gěi gè wèi yǒu gōng zhī chén hé zōng shì qīn
等爵位，将天下土地分封给各位有功之臣和宗室亲
qī chēng zhū hóu zhōu wǔ wáng zhī hòu yǒu zhōu chéng wáng zhōu kāng wáng jì wèi
戚，称诸侯。周武王之后有周成王、周康王继位，
dōu néng bǎo chí xiān cháo fǎ lìng kě yǐ chēng zuò míng jūn yòu yǒu zhōu gōng zhāo
都能保持先朝法令，可以称作明君，又有周公、召
gōng děng xián chén fǔ zuǒ suǒ yǐ tiān xià tài píng bǎi xìng ān jū lè yè chuán dào
公等贤臣辅佐，所以天下太平，百姓安居乐业。传到
zhōu wǔ wáng hòu dì shí èr dài shì zhōu yōu wáng zhè zhōu yōu wáng shēng xìng cán bào
周武王后第十二代是周幽王。这周幽王生性残暴，
xǐ nù wú cháng zhī zhī dào yǐn jiǔ zuò lè bù lǐ cháo zhèng yòu shū yuǎn yǒu xián
喜怒无常，只知道饮酒作乐，不理朝政，又疏远有贤

dé de chén zǐ qǐ yòng liú xū pāi mǎ zhī
德的臣子，启用溜须拍马之
rén guó jiā zhèng shì jiàn jiàn huāng fèi
人，国家政事渐渐荒废。

yī tiān chuán lái le qí shān
一天，传来了岐山

dì zhèn de xiāo xī dà chén men
地震的消息，大臣们
gǎn jǐn shàng cháo bào gào gěi zhōu yōu
赶紧上朝报告给周幽

wáng zhōu yōu wáng zhèng xiǎng
王。周幽王正想

zhe rú hé wán lè gēn běn
着如何玩乐，根本
méi bǎ tā dàng huí shì qīng
没把它当回事，轻

miáo dàn xiě de shuō shān
描淡写地说：“山

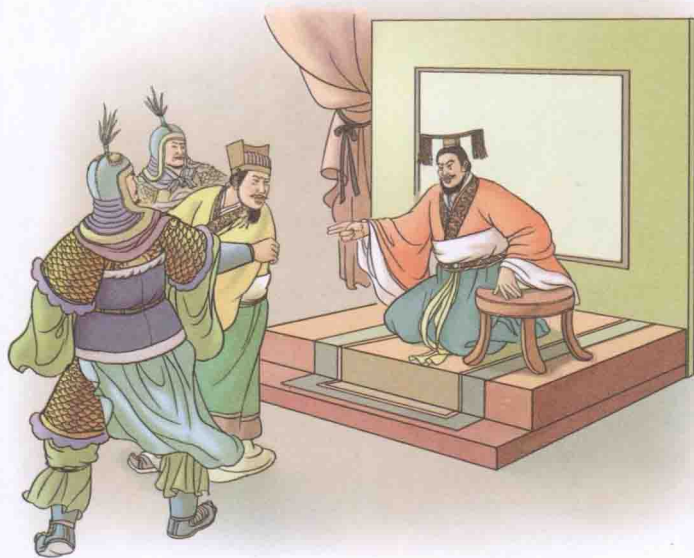




bēng dì zhèn zhè shì cháng yǒu de shì hé bì zhè me dà jīng xiǎo guài shuō wán jiù
崩地震，这是常有的事，何必这么大惊小怪？”说完就
tuì cháo máng zhe zhǎo lè zǐ qù le dà chén men zhī dào duō shuō wú yòng nòng bù
退朝，忙着找乐子去了。大臣们知道多说无用，弄不
hǎo hái huì rě lái shā shēn zhī huò dōu méi gǎn zài yán yǔ
好还会惹来杀身之祸，都没敢再言语。

méi guò jǐ tiān yòu yǒu bào gào shuō jīng hé huáng hé luò hé sān tiáo dà
没过几天，又有报告说，泾河、黄河、洛河三条大
hé tóng shí kū jié zhōu yōu wáng zhè shí zhèng máng zhe sì chù sōu xún měi nǚ nǎ lǐ
河同时枯竭。周幽王这时正忙着四处搜寻美女，哪里
yǒu gōng fu gù jí zhè huí shì dà fū zhào shū dài rěn bù zhù le duì zhōu yōu wáng
有工夫顾及这回事。大夫赵叔带忍不住了，对周幽王
shuō shān bēng hé kū bǎi xìng zāo nàn dà wáng bù zhāo nà xián cái lái fù zhèng
说：“山崩河枯，百姓遭难，大王不招纳贤才来辅政
jiù mín què hái yào sì chù xún fǎng měi nǚ ma zhōu yōu wáng yī tīng jiù huǒ le
救民，却还要四处寻访美女吗？”周幽王一听就火了，
mǎ shàng miǎn le zhào shū dài de zhí bǎ tā gǎn dào xiāng xià qù le
马上免了赵叔带的职，把他赶到乡下去了。

dà fū bāo xiàng cóng bāo chéng lái dào dū chéng hào jīng tīng shuō zhōu yōu wáng
大夫褒珩从褒城来到都城镐京，听说周幽王
suí biàn bà le zhào shū dài de guān biàn rù cháo qiú jiàn duì zhōu yōu wáng shuō
随便罢了赵叔带的官，便入朝求见，对周幽王说：
dà wáng bù bǎ bǎi xìng dāng huí shì hái gǎn zǒu xián chén zhè yàng xià qù jiāng
“大王不把百姓当回事，还赶走贤臣，这样下去，江



shān kǒng pà yào bǎo bù
山恐怕要保不
zhù le zhōu yōu wáng
住了。”周幽王
dà nù xià lìng bǎ tā
大怒，下令把他
guān jìn jiān láo cóng
关进监牢。从
cǐ dà chén men shéi yě
此，大臣们谁也
bù gǎn zài jìn jiàn le
不敢再进谏了。

bāo xiàng bèi guān
褒珩被关
le sān nián yě méi bèi
了三年，也没被



fàng chū lái bāo xiàng de ér zǐ
放出来。褒珣的儿子
wèi le jiù fù qīn jié jìn quán
为了救父亲，竭尽全
lì sì xià sōu luó zhōng yú
力，四下搜罗，终于
zhǎo dào le yī gè jiào bāo sì de
找到了一个叫褒姒的
jué sè měi nǚ jiāo huì tā yī
绝色美女，教会她一
xiē gōng tíng lǐ yí hòu biàn bǎ
些宫廷礼仪后，便把
tā sòng jìn wáng gōng zhōu yōu
她送进王宫。周幽
wáng cóng lái méi jiàn guo zhè me
王从来没见过这么
piào liang de měi rén yī kàn jiù
漂亮的美人，一看就

mí shàng le xià lìng shì fàng le bāo xiàng cóng
迷上了，下令释放了褒珣。从

cǐ tā tiān tiān yǔ bāo sì zài yī qǐ gèng jiā bù gù zhèng shì le
此，他天天与褒姒在一起，更加不顾政事了。

yī nián hòu bāo sì shēng le yī gè ér zǐ qǔ míng bó fú zhōu yōu wáng
一年后，褒姒生了一个儿子，取名伯服，周幽王

duì zhè ge ér zǐ shì rú zhēn bǎo yě gèng jiā chǒng ài bāo sì bù jiǔ zhōu yōu
对这个儿子视如珍宝，也更加宠爱褒姒。不久，周幽

wáng fèi diào wáng hòu hé yuán lái de tài zǐ yí jiù lì bāo sì wéi hòu bó fú wéi
王废掉王后和原来的太子宜白，立褒姒为后，伯服为

tài zǐ
太子。

bāo sì dāng le wáng hòu yòu shòu dào zhōu yōu wáng de zhuān chǒng kě tā què
褒姒当了王后，又受到周幽王的专宠，可她却

cóng lái bù xiào zhōu yōu wáng xiǎng kàn kàn tā xiào de mú yàng jiù zhào lái yuè shī
从来不笑。周幽王想看看她笑的模样，就召来乐师

gōng nǚ chī fàn shí ràng tā men zòu yuè tiào wǔ kě shén me bàn fǎ dōu yòng shàng
宫女，吃饭时让他们奏乐跳舞，可什么办法都用上

le bāo sì hái shì méi yǒu shén me yuè sè zhōu yōu wáng jiù fā lìng rú guǒ shéi
了，褒姒还是没有什么悦色。周幽王就发令：“如果谁

néng ràng wáng hòu kāi yán yī xiào jiù shǎng huáng jīn qiān liǎng。”
能让王后开颜一笑，就赏黄金千两。”



东周列国志

yǒu gè zhuān huì ē yú fèng
有个专会阿谀奉

cheng de dà chén guó shí fù biàn chū
承的大臣虢石父便出

le gè sǒu zhǔ yì shuō dà wáng
了个馊主意，说：“大王

hé bù pài rén bǎ bào gào jūn qíng yòng
何不派人把报告军情用

de lí shān fēng huǒ diǎn rán zhū hóu
的骊山烽火点燃，诸侯

men yǐ wéi hào jīng yǒu nàn biàn huì
们以为镐京有难，便会

shuài jūn qián lái jiù yuán děng tā men
率军前来救援。等他们

dào le zài gào su tā men gēn běn
到了，再告诉他们根本

méi yǒu shén me zéi kòu wáng hòu kàn
没有什么贼寇。王后看

dào zhū hóu men máng luàn bù kān yī
到诸侯们忙乱不堪，一

dìng huì xiào zhōu yōu wáng jué de zhè ge zhǔ yì bù cuò jué dìng jiù zhè me bàn
定会笑。”周幽王觉得这个主意不错，决定就这么办。

lí shān fēng huǒ yī diǎn rán zhòng zhū hóu guǒ rán yǐ wéi hào jīng chū shì le
骊山烽火一点燃，众诸侯果然以为镐京出事了，

lǐng bīng diǎn jiāng lián yè gǎn dào lí shān què tīng dào lóu gé shàng yǒu yīn yuè zhī
领兵点将，连夜赶到骊山，却听到楼阁上有音乐之

shēng cái zhī dào shòu le xì nòng yī gè gè yòu qì hū hū de huí qù le bāo sì
声，才知道受了戏弄，一个个又气呼呼地回去了。褒姒

zài lóu shàng kàn zhe zhū hóu men máng lái máng qù què bìng wú yī shì jīn bù zhù pāi
在楼上看着诸侯们忙来忙去，却并无一事，禁不住拍

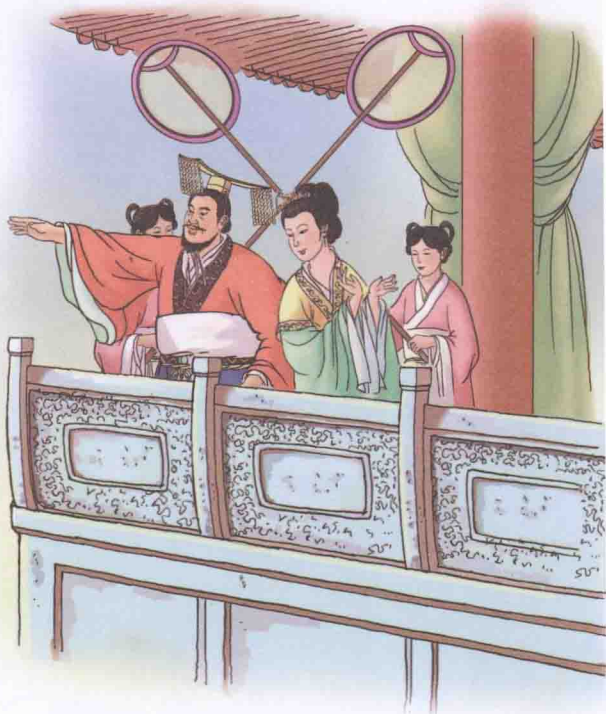
shǒu dà xiào qǐ lái zhōu yōu wáng
手大笑起来。周幽王

shuō ài fēi zhè yī xiào zhēn
说：“爱妃这一笑，真

shì bǎi mèi jù shēng zhè dōu shì
是百媚俱生，这都是

guó shí fù de gōng láo yú
虢石父的功劳。”于

shì shǎng gěi guó shí fù yī
是，赏给虢石父一





qiān liǎng jīn zǐ zhè jiù shì hòu shì suǒ shuō de qiān jīn mǎi xiào de gù shì
千两金子。这就是后世所说的“千金买笑”的故事。

zhè shì guò hòu bù jiǔ guǒ rán yǒu xī róng jūn duì jìn fàn hào jīng zhōu yōu
这事过后不久，果然有西戎军队进犯镐京，周幽
wáng ràng rén zài qù diǎn rán lí shān de fēng huǒ zhū hóu men què yǐ wéi yòu shì zài
王让人再去点燃骊山的烽火，诸侯们却以为又是在
piàn tā men yī gè yě méi lái zhèng guó guó jūn zhèng bó yǒu qià qiǎo zài dū
骗他们，一个也没来。郑国国君郑伯友恰巧在都
chéng tā zhǐ hǎo yī gè rén bǎo hù zhe zhōu yōu wáng táo mìng
城，他只好一个人保护着周幽王逃命。

xī róng jūn méi duō jiǔ
西戎军没多久

jiù gōng pò le hào jīng dà
就攻破了镐京，大
sì shāo shā zhèng bó yǒu suī
肆烧杀。郑伯友虽
rán yǒng měng wú nài shì dān
然勇猛，无奈势单
lì bó bèi luàn jiàn shè sǐ
力薄，被乱箭射死，
zhōu yōu wáng hé tài zǐ bó fú
周幽王和太子伯服
yě dōu bèi xī róng bīng shā le
也都被西戎兵杀了。
zhè shí zhū hóu men cái zhī dào
这时，诸侯们才知道
xī róng jìn fàn jīng dū shì zhēn
西戎进犯京都是真



de jí máng gǎn lái bǎ xī róng jūn gǎn chū le hào jīng kě zhōu yōu wáng yǐ sǐ
的，急忙赶来，把西戎军赶出了镐京。可周幽王已死，
guó bù kě yī rì wú jūn zhū hóu men wěi tuō zhèng bó yǒu de ér zǐ jué tū zhǎo dào
国不可一日无君。诸侯们委托郑伯友的儿子掘突找到
yuán lái de tài zǐ yí jiù fú chí tā jì chéng le wáng wèi jiù shì zhōu píng wáng
原来的太子宜臼，扶持他继承了王位，就是周平王。

xī róng jūn duì bǎ hào jīng zāo tà de bù chéng yàng zi zhī hòu yòu shí cháng
西戎军队把镐京糟蹋得不成样子，之后又时常

lái qīn rǎo zhōu píng wáng bù shèng qí fán jiù bǎ dū chéng qiān dào le luò yáng
来侵扰。周平王不胜其烦，就把都城迁到了洛阳，
dōng zhōu jiù zhè me kāi shǐ le
东周就这么开始了。



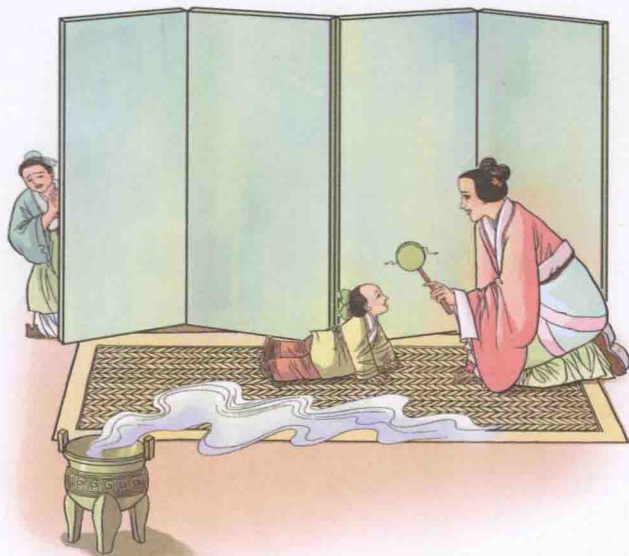


第二回

郑庄公掘地见母

zhōu píng wáng qiān dū luò yáng zhī hòu yīn wèi jué tū fù zǐ hù wèi zhōu wáng
周平王迁都洛阳之后，因为掘突父子护卫周王
shì yǒu gōng jiù shǎng cì gěi zhèng guó dà piàn de tǔ dì bìng ràng jué tū chéng xí
室有功，就赏赐给郑国大片的土地，并让掘突承袭
le tā fù qīn de jué wèi jué tū jiù shì zhèng wǔ gōng zhèng wǔ gōng chèn luàn yòu
了他父亲的爵位。掘突就是郑武公。郑武公趁乱又
jiān bìng le zhèng guó zhōu biān de yī xiē tǔ dì shǐ zhèng guó chéng wéi dōng zhōu chū
兼并了郑国周边的一些土地，使郑国成为东周初
qī de qiáng guó zhī yī
期的强国之一。

zhèng wǔ gōng de fū rén shì shēn guó guó jūn de nǚ ér jiāng shì jiāng shì wèi
郑武公的夫人是申国国君的女儿姜氏。姜氏为
zhèng wǔ gōng shēng le liǎng gè ér zǐ zhǎng zǐ jiào wù shēng cì zǐ jiào duàn
郑武公生了两个儿子，长子叫寤生，次子叫段。
jiāng shì shēng wù shēng de shí hòu nán chǎn suǒ yǐ tā yī zhí dōu tǎo yàn zhè ge
姜氏生寤生的时候难产，所以她一直都讨厌这个



hái zǐ ér piān ài xiǎo ér
孩子，而偏爱小儿
zǐ duàn duàn shēng de yī
子段。段生得一
biǎo rén cái lì qì dà shàn
表人才，力气大，善
shè jiàn jiāng shì quàn shuō
射箭。姜氏劝说
zhèng wǔ gōng lì duàn wéi tài
郑武公立段为太
zǐ zhèng wǔ gōng méi yǒu
子，郑武公没有
tóng yì zhǐ bǎ yī gè xiǎo
同意，只把一个小
xiǎo de gōng chéng cì gěi duàn
小的共城赐给段



zuò fēng dì chēng duàn wéi gōng shū zhèng wǔ gōng qù shì hòu wù shēng jí wèi
作封地，称段为共叔。郑武公去世后，寤生即位，
jiù shì zhèng zhuāng gōng
就是郑庄公。

jiāng shì jiàn xiǎo ér zǐ méi quán méi shì zǒng shì bù gān xīn biàn ruǎn yìng jiān
姜氏见小儿子没权没势，总是不甘心，便软硬兼
shī ràng zhèng zhuāng gōng bǎ yī gè jiào jīng chéng de dà chéng fēng gěi gōng shū
施，让郑庄公把一个叫京城的大城封给共叔
duàn zhèng zhuāng gōng bù gǎn wéi bèi
段。郑庄公不敢违背
mǔ mìng zhǐ hǎo tóng yì le
母命，只好同意了。

jiāng shì àn dì lǐ duì gōng
姜氏暗地里对共

shū duàn shuō nǐ gē ge
叔段说：“你哥哥

duì nǐ tài kè bó wǒ zài
对你太刻薄，我再

sān kěn qiú tā cái bǎ
三恳求，他才把

jīng chéng fēng gěi nǐ nǐ
京城封给你。你

dào le jīng chéng yào shè fǎ
到了京城，要设法

zhāo bīng mǎi mǎ àn dì zhǔn bèi
招兵买马，暗地准备，

děng jiāng lái yī yǒu jī huì wǒ wèi nǐ zuò nèi yīng hǎo dé dào zhèng guó rú guǒ nǐ
等将来一有机会，我为你做内应，好得到郑国。如果你

néng dài tì nǐ gē ge wǒ jiù shì sǐ le yě méi shén me yí hàn gōng shū duàn
能代替你哥哥，我就是死了也没什么遗憾！”共叔段

jiù àn mǔ qīn de fēn fù dào jīng chéng qù jū zhù
就按母亲的吩咐到京城去居住。

gōng shū duàn dào le jīng chéng sī zì shōu qǔ chéng xī chéng běi de gòng shuì
共叔段到了京城，私自收取城西北的贡税，

bìng guī dìng bīng mǎ chē liàng yě guī tā diào dù zhèng guó dà fū gōng zǐ lǚ quàn zhèng
并规定兵马车辆也归他调度。郑国大夫公子吕劝郑

zhuāng gōng chèn zǎo bǎ gōng shū duàn chú diào zhèng zhuāng gōng dāng miàn méi shuō shén
庄公趁早把共叔段除掉，郑庄公当面没说什

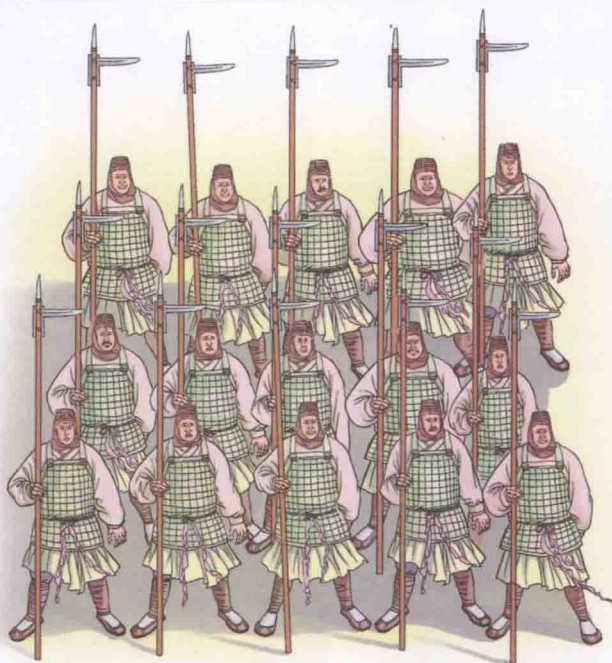
me huí dào hòu táng duì gōng zǐ lǚ shuō duàn suī rán bù shǒu guī ju dàn bìng méi
么，回到后堂对公子吕说：“段虽然不守规矩，但并没





影响孩子一生的中国名著

东周列国志



yǒu gōng kāi pàn luàn wǒ yào
有公开叛乱。我要
shì zhì tā de zuì tài hòu
是治他的罪，太后
bì rán bù yī bái bái zhāo
必然不依，白白招
wài rén yì lùn bù dàn huì
外人议论，不但会
shuō wǒ bù jiǎng xiōng dì qīng
说我不讲兄弟情
yì hái huì shuō wǒ bù xiào
义，还会说我不孝
shùn wǒ xiàn zài rèn píng tā
顺。我现在任凭他
hú zuò fēi wéi tā yǒu shì
胡作非为，他有恃
wú kǒng jiù huì gèng jiā sì
无恐，就会更加肆

wú jì dàn děng tā zhēn de zào fǎn zuì xíng jiù míng bǎi zhe le bǎi xìng bù gǎn
无忌惮。等他真的造反，罪行就明摆着了，百姓不敢
zài bāng tā tài hòu yě méi shén me kě shuō de le
再帮他，太后也没什么可说的了。”

yī rì zhèng zhuāng gōng jiǎ zhuāng shàng luò yáng cháo jiàn jiāng shì tīng dào
一日，郑庄公假装上洛阳朝见，姜氏听到

xiāo xī gāo xìng jí le biàn pò bù jí dài de gěi gōng shū duàn xiě xìn ràng tā qǐ
消息，高兴极了，便迫不及待地给共叔段写信，让他起

bīng duó wèi dàn zhèng zhuāng gōng zǎo yǒu fáng bèi hěn kuài biàn bǎ
兵夺位。但郑庄公早有防备，很快便把

gōng shū duàn de jūn duì dǎ bài le gōng shū duàn táo rù gōng
共叔段的军队打败了。共叔段逃入共

dì bì chéng zì shǒu zhèng zhuāng gōng suì liǎng lù dà jūn
地，闭城自守。郑庄公率两路大军

gōng chéng gōng chéng hěn xiǎo dī dǎng bù zhù gōng shū
攻城。共城很小，抵挡不住。共叔

duàn wú lù kě tuì bēi tàn shuō shì mǔ qīn hài le wǒ
段无路可退，悲叹说：“是母亲害了我，

wǒ hái yǒu shén me liǎn miàn qù jiàn gē ge
我还有什么脸面去见哥哥

ne rán hòu zì shā le
呢！”然后自杀了。





zhèng zhuāng gōng sōu chū jiāng shì gěi gōng shū duàn de mì xìn pài rén bǎ xìn
郑庄公搜出姜氏给共叔段的密信，派人把信

sòng huán gěi jiāng shì yòu jiāng tā sòng dào yǐng chéng qù jū zhù bìng fā shì shuō
送还给姜氏，又将她送到颍城去居住，并发誓说：

bù dào huáng quán yǒng bù xiāng jiàn jiāng shì jiàn xìn xiū kuì bù yǐ jiù zì
“不到黄泉，永不相见！”姜氏见信，羞愧不已，就自

jǐ bān dào yǐng chéng qù le
己搬到颍城去了。

zhèng zhuāng gōng huí dào guó dū kàn bù dào mǔ qīn lì jí yòu hòu huǐ
郑庄公回到国都，看不到母亲，立即又后悔

le cháng tàn yī shēng shuō wǒ bù dé yǐ cái shā le dì dì yòu zěn me rěn xīn
了，长叹一声说：“我不得已才杀了弟弟，又怎么忍心

zài lí kāi mǔ qīn ne wǒ zhēn
再离开母亲呢？我真

chéng le bù jiǎng tiān lún de zuì
成了不讲天伦的罪

rén le
人了！”

zài shuō yǐng chéng yǒu gè
再说颍城有个

xiǎo guān míng jiào yǐng kǎo shū
小官，名叫颖考叔。

tā wéi rén zhèng zhí wú sī xiào
他为人正直无私，孝

shùn fù mǔ zūn jìng péng you
顺父母，尊敬朋友，

yuǎn jìn wén míng tā jiàn zhèng
远近闻名。他见郑



zhuāng gōng bǎ jiāng shì gǎn dào yǐng chéng jiù duì bié rén shuō zuò mǔ qīn de suī
庄公把姜氏赶到颍城，就对别人说：“做母亲的虽

rán bù xiàng mǔ qīn kě zuò ér zǐ de què bù néng bù xiàng ér zǐ zhǔ gōng bàn de
然不像母亲，可做儿子的却不能不像儿子。主公办的

zhè jiàn shì tài yǒu shāng jiào huà le yú shì tā zhǎo le jǐ zhī māo tóu yīng jiè
这件事，太有伤教化了！”于是他找了几只猫头鹰，借

kǒu fèng xiàn yě wèi lái jiàn zhèng zhuāng gōng
口奉献野味，来见郑庄公。

zhèng zhuāng gōng wèn yǐng kǎo shū zhè shì shén me niǎo yǐng kǎo shū huí dá
郑庄公问颖考叔：“这是什么鸟？”颖考叔回答

shuō zhè niǎo míng jiào māo tóu yīng tā bái tiān lián tài shān nà me dà de dōng xī yě
说：“这鸟名叫猫头鹰，它白天连泰山那么大的东西也



东周列国志

kàn bù jiàn wǎn shàng què néng míng chá qiū háo yě jiù shì xiǎo de dōng xī kàn de
看不见，晚上却能明察秋毫。也就是小的东西看得
qīng dà de dōng xī fǎn dào kàn bù qīng le zhè zhǒng niǎo xiǎo de shí hou tā de
清，大的东西反倒看不清了。这种鸟小的时候，它的
mǔ qīn hán xīn rú kǔ de bǎ tā yǎng dà děng tā zhǎng dà le jìng rán fǎn guò lái
母亲含辛茹苦地把它养大，等它长大了，竟然反过来
bǎ mǔ qīn zhuó sǐ zhè yàng bù xiào de dōng xī liú zhe méi yòng suǒ yǐ zhuō lái dāng
把母亲啄死。这样不孝的东西留着没用，所以捉来当
yě wèi gěi nín cháng cháng xiān
野味，给您尝尝鲜。”

zhèng zhuāng gōng tīng hòu jué de xiū
郑庄公听后觉得羞

kuì zhèng gǎn shàng zuò fàn de sòng lái yī
愧，正赶上做饭的送来一
zhī zhēng yáng tā mìng rén gē xià yī zhī
只蒸羊，他命人割下一只
yáng tuǐ duān gěi yǐng kǎo shū chī yǐng
羊腿，端给颖考叔吃。颖
kǎo shū bǎ yáng tuǐ shàng de hǎo ròu dōu
考叔把羊腿上的好肉都
xì xì tiāo le chū lái bāo hǎo fàng zài
细细挑了出来，包好放在
yī xiù lǐ
衣袖里。

zhèng zhuāng gōng jué de qí
郑庄公觉得奇

guài wèn yǐng kǎo shū wèi shén me zhè me zuò yǐng kǎo shū huí dá shuō xiǎo chén jiā
怪，问颖考叔为什么这么做。颖考叔回答说：“小臣家
lǐ hěn qióng méi chī guo shén me hǎo ròu jiā zhōng lǎo mǔ yá chǐ bù hǎo wǒ dǎ
里很穷，没吃过什么好肉。家中老母牙齿不好，我打
suàn bǎ zhè xiē ròu dài huí qù mó chéng ròu gēng gěi mǔ qīn chī zhèng zhuāng gōng
算把这些肉带回去，磨成肉羹给母亲吃。”郑庄公
dà shēng zàn yáng dào nǐ kě zhēn shì gè xiào zǐ a shuō wán què yòu xiǎng dào
大声赞扬道：“你可真是个好孝子啊！”说完，却又想到
zì jǐ duì mǔ qīn fā de shì yán bù jīn cháng xū duǎn tàn qǐ lái
自己对母亲发的誓言，不禁长吁短叹起来。

yǐng kǎo shū wèn zhèng zhuāng gōng zhǔ gōng wèi shén me rú cǐ tàn qì ne
颖考叔问郑庄公：“主公为什么如此叹气呢？”

zhèng zhuāng gōng shuō nǐ yī gè pǔ tōng de xiǎo guān dōu yǒu mǔ qīn kě yǐ fèng
郑庄公说：“你一个普通的小官，都有母亲可以奉

